

**Chambre
des Représentants**

(1)

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

7 OCTOBRE 1953.

7 OCTOBER 1953.

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 229 du Code Pénal.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Récemment, un citoyen belge a affiché les décosations qu'il avait obtenues pendant la dernière guerre d'un gouvernement ennemi, au service duquel il s'était mis.

Simblable attitude est un véritable soufflet à la conscience nationale et à tous ceux qui se sont sacrifiés pour le Pays, ou qui ont simplement conservé les sentiments naturels de patriotisme. Elle fait tort à d'autres, qui ont reconnu et abandonné leurs erreurs ou leurs fautes.

Ce coupable fantaisiste a pu être appréhendé vraisemblablement sur base de l'article 229 du Code Pénal, et retenu parce qu'il était sous le régime de la libération conditionnelle.

Mais les peines prévues par cet article 229 ne sont pas proportionnées à la gravité du fait qui vient d'être posé.

Tel qu'il existe actuellement, l'article 229 du Code Pénal punit uniquement le port public de décosations étrangères chez celui qui n'a pas obtenu du Roi l'autorisation de les porter.

Il s'agit simplement là d'une précaution de bonne organisation, établie en principe, et dont la violation ne constituait pas une infraction bien grave. Le fait n'est donc puni que d'une amende de 50 à 500 francs.

Il apparaît au contraire que ceux qui porteraient les distinctions honorifiques qui furent la récompense de leur trahison, devraient encourir des pénalités beaucoup plus graves, et notamment une peine d'emprisonnement qui rappelle à leur mémoire, sinon à leur conscience, les impératifs de la fidélité à la Patrie.

C'est pourquoi nous proposons de compléter l'article 229 par un second alinéa qui vise le cas du port public des

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling
van artikel 229 van het Wetboek van Strafrecht.**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onlangs heeft een Belgisch burger zich in 't openbaar vertoond met de eretekens die hij tijdens de jongste oorlog had gekomen van een vijandelijke regering ten dienste waarvan hij zich had gesteld.

Dergelijke houding is een ware kaakslag voor het nationaal bewustzijn en voor al diegenen die zich voor het Land hebben opgeofferd of eenvoudig de natuurlijke gevoelens van vaderlands liefde hebben bewaard. Zij schaadt anderen die hun dwalingen of hun fouten hebben erkend en laten varen.

Die schuldige fantast kon worden aangehouden, wellicht op grond van artikel 229 van het Wetboek van Strafrecht, en in hechtenis gehouden omdat hij zich onder het stelsel der voorwaardelijke invrijheidstelling bevond.

De in dit artikel 229 bepaalde straffen beantwoorden evenwel niet aan het ernstig karakter van de zo pas gepleegde daad.

Zoals het thans luidt, verbiedt artikel 229 van het Wetboek van Strafrecht uitsluitend het dragen in het openbaar van eretekens van een vreemde orde voor diegene die daartoe van de Koning geen verlof heeft gekregen.

In zulk geval geldt het eenvoudig een voorzorg van goede organisatie als beginsel gesteld, en waarvan de overtreding geen zeer erg misdrijf uitmaakte. De daad wordt dan ook slechts gestraft met geldboete van 50 tot 500 frank.

Daarentegen, zouden diegenen, die eretekens mochten dragen die de beloning zijn geweest van hun verraad, veel zwaarder straffen moeten oplopen, namelijk gevangenisstraf waardoor hun geheugen, zo niet hun geweten zou worden herinnerd aan de bindende voorschriften in zake trouw aan het land.

Wij stellen derhalve voor, artikel 229 aan te vullen met een tweede lid betreffende het dragen in het openbaar van

distinctions honorifiques obtenues d'un gouvernement ennemi. | eretekens die van een vijandelijke regering werden bekomen.

E. CHARPENTIER.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 229 du Code Pénal est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Si la distinction honorifique a été obtenue d'un gouvernement qui était en guerre avec la Belgique au moment de l'octroi de cette distinction, l'infraction prévue à l'alinéa précédent sera punie d'un emprisonnement d'un mois à 6 mois, et d'une amende de 200 à 1.000 francs ou d'une de ces peines seulement. »

6 octobre 1953.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 229 van het Wetboek van Strafrecht wordt met een tweede lid aangevuld, dat luidt als volgt :

« Indien het ereteken werd bekomen van een regering die tegen België oorlog voerde op het ogenblik dat die onderscheiding werd verleend, wordt het in het vorige lid bedoelde misdrijf gestraft met gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met geldboete van 200 tot 1.000 frank of met één van die straffen alleen. »

6 October 1953.

E. CHARPENTIER,
A. DE VLEESCHALIWER,
P. VAN DEN BOEYNANTS,
A. DE GRIJSE,
R. NOSSENT,
A. PARISIS.